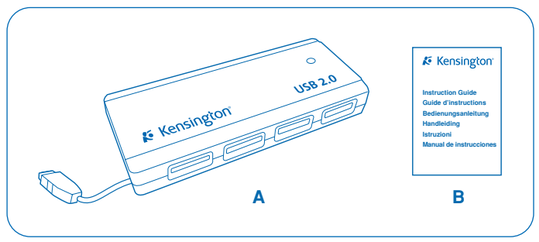
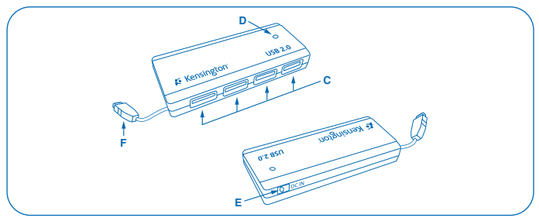
Kensington®

PocketHub Mini USB 2.0

Instruction Guide
Guide d'instructions
Bedienungsanleitung
Handleiding
Istruzioni
Manual de instrucciones





English

Contents

- **A** PocketHub Mini USB 2.0
- **B** Instruction Guide

Components

- **C** 4 USB Ports
- **D** Power LED
- **E** Power connector for auxiliary power adapter *(sold separately)*
- **F** USB Plug

NOTE: An external power adapter is NOT included.

Français

Contenu

- **A** PocketHUB Mini USB 2.0
- **B** Guide d'instructions

Caractéristiques

- **C** 4 ports USB
- **D** Diode lumineuse d'alimentation
- **E** Entrée pour prise d'alimentation auxiliaire *(vendu séparément)*
- **F** Prise USB

REMARQUE : L'adaptateur d'alimentation externe N'est PAS inclus.

Deutsch

Inhalt

- **A** PocketHUB Mini USB 2.0
- **B** Bedienungsanleitung

Komponenten

- **C** 4 USB-Anschlüsse
- **D** LED zur Stromanzeige
- **E** Stecker für Hilfsnetzteil *(separat erhältlich)*
- **F** USB-Stecker

HINWEIS: Es ist KEIN externes Netzteil enthalten.

TWO YEAR LIMITED WARRANTY GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS
For technical support visit
Pour tout support technique
veuillez visiter
www.kensington.com
The Kensington Promise™
N1368

Kensington Computer Products Group
A Division of ACCO Brands
333 Twin Dolphin Drive
Redwood Shores, CA 94065
Designed in California, U.S.A.
by Kensington
Assembled in China
www.kensington.com

ACCO Brands Europe
Oxford House
Oxford Road
Aylesbury
Bucks, HP21 8SZ
United Kingdom

ACCO Canada Inc.
5 Precidio Court
Brampton
Ontario
L6S 6B7
Canada

ACCO Australia
Level 2, 8 Lord St
Botany NSW 2019
PO Box 311
Rosebery NSW 1445
Australia

901-1949-00

English

Connecting your PocketHub Mini USB 2.0

Plug the USB cable (B, I) into your computer's USB port.

If you connect to a USB 2.0 port, you will enjoy full USB 2.0 high-speed performance, If you connect to a USB 1.1 port, the PocketHub Mini will function, but only at USB 1.1 speeds.

NOTE: You do not need to turn off your computer before connecting or disconnecting the PocketHub Mini.

Using an external power adapter

The PocketHub does not require a separate power supply when connected to most computers.

An external power adapter (sold separately) may be needed in the following situations:

- The USB ports on your computer have limited bus power.
- The USB cable connecting the PocketHub Mini is longer than the one provided with the product.
- The PocketHub Mini is connected to a bus-powered hub that cannot provide enough power through the bus. In order to avoid using an external power adapter, connect the PocketHub Mini directly to your computer.

If an external power adapter is needed, use a "Class 2" power adapter rated 5Vdc—2.0A with the polarity as indicated below:

NOTE: An external power adapter is NOT included with the PocketHub Mini USB 2.0.

Registering Online

Take a minute to register your Kensington input device. Registered customers are eligible to receive free technical support, notification of new products, and software updates. To register, go to **www.kensington.com**.

Technical Support

Technical support is available to all registered users of Kensington products.

Web Support

You may find the answer to your problem in the Frequently Asked Questions (FAQs) section of the Support area on the Kensington website: **www.kensington.com**.

Telephone Support

There is no charge for technical support except the cost of the phone call and long-distance charges where applicable. Please visit the Kensington website at **www.kensington.com** for telephone support hours.

Please note the following when calling support:

- Call from a phone where you have access to your computer and product.
- Please be prepared to provide the following information:
  - Name, address, and telephone number
  - Name of the Kensington product
  - Make and model of your computer
  - System software and version
  - Symptoms of the problem and what led to them

Contacting Kensington

Troubleshooting information and answers to frequently asked questions are available 24 hours a day on the Kensington website at **www.support.kensington.com**.

2-Year Limited Warranty

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") warrants this product against defects in material and workmanship under normal use and service for two years from the original date of purchase. KENSINGTON, at its option, shall repair or replace the defective unit covered by this warranty. Please retain the dated sales receipt as evidence of the date of purchase. You will need it for any warranty service. In order to keep this warranty in effect, the product must have been handled and used as prescribed in the instructions accompanying this warranty. This warranty does not cover any damage due to accident, misuse, abuse or negligence. This warranty is valid only if the product is used with the equipment specified on the product box. Please check product box for details or call KENSINGTON technical support.

DISCLAIMER OF WARRANTY

EXCEPT FOR THE WARRANTY PROVIDED HEREIN, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, KENSINGTON DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT THAT ANY IMPLIED WARRANTIES MAY NONETHELESS EXIST BY OPERATION OF LAW, ANY SUCH WARRANTIES ARE LIMITED TO THE TWO-YEAR DURATION OF THIS WARRANTY.

SOME STATES/PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

LIMITATION OF LIABILITY

REPAIR OR REPLACEMENT OF THIS PRODUCT, AS PROVIDED HEREIN, IS YOUR EXCLUSIVE REMEDY. KENSINGTON SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST REVENUES, LOST PROFITS, LOSS OF USE OF SOFTWARE, LOSS OR RECOVERY OF DATA, RENTAL OF REPLACEMENT EQUIPMENT, DOWNTIME, DAMAGE TO PROPERTY, AND THIRD-PARTY CLAIMS, ARISING OUT OF ANY THEORY OF RECOVERY, INCLUDING WARRANTY, CONTRACT, STATUTORY OR TORT. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED WARRANTY OR ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL KENSINGTON'S ENTIRE LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT. SOME STATES/COUNTIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE.

Declaration of Conformity Compliance Statement for the Kensington PocketHub Mini USB 2.0

The Kensington PocketHub Mini USB 2.0 model no. 33399 complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. As defined in Section 2.909 of the FCC Rules, the responsible party for this device is Kensington Technology Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA

MODIFICATIONS: Modifications not expressly approved by Kensington may void the user's authority to operate the device under FCC regulations and must not be made.

SHIELDED CABLES: In order to meet FCC requirements, all connections to equipment using a Kensington input device should be made using only the shielded cables provided.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CE Declaration of Conformity

The Kensington PocketHub Mini USB 2.0 model no. 33399 has been tested in accordance with essential requirements for CE marking. Kensington herewith confirms this product complies with all the requirements set out in the Council Directive on the application of the laws of the member states relating to the Electromagnetic Compatibility (89/336/EEC) and the amendments in the Council Directive 92/31/EEC and 93/68/EEC.

The Following Information is Only for EU-member States:

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Kensington and ACCO are registered trademarks of ACCO Brands. The Kensington Promise is a service mark of ACCO Brands. All other trademarks are the property of their respective owners.

©2006 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Any unauthorized copying, duplicating, or other reproduction of the contents hereof is prohibited without written consent from Kensington Computer Products Group. All rights reserved. 7/06

Français

Connexion de votre PocketHUB Mini USB 2.0

Branchez le câble USB (B, I) dans le port USB de votre ordinateur.

Avec une connexion à un port USB 2.0, vous profitez pleinement des performances à haute vitesse USB 2.0. Avec une connexion à un port USB 1.1, le PocketHub Mini fonctionne mais à la vitesse USB 1.1.

REMARQUE : Vous n'avez pas besoin de mettre votre ordinateur hors tension avant de connecter ou de déconnecter le PocketHub Mini.

Utilisation d'un adaptateur d'alimentation externe

Dans la plupart des cas, le PocketHub ne nécessite pas de source d'alimentation séparée lorsqu'il est connecté à l'ordinateur.

Une alimentation externe (vendue séparément) peut être nécessaire dans les situations suivantes :

- Les ports USB de votre ordinateur ont une puissance limitée.
- Le câble USB connecté au PocketHub Mini est plus long que celui fourni avec le produit.
- Le PocketHub Mini est connecté à un autre hub lui même connecté à un port USB qui ne fournit pas assez de puissance. Afin d'éviter d'utiliser une alimentation externe, connectez directement le PocketHub Mini à votre ordinateur.

Si une alimentationn externe est nécessaire, utilisez une alimentation de classe 2, à 5Vdc – 2.0A avec la polarité indiquée ci-dessous :

REMARQUE : L'alimentation externe N'est PAS inclus avec le PocketHub Mini USB 2.0.

Enregistrement en ligne

Prenez le temps d'enregistrer votre périphérique d'entrée Kensington. Les clients enregistrés peuvent recevoir une assistance technique gratuite, des notifications sur les nouveaux produits et des mises à jour logicielles. Pour l'enregistrement, allez à l'adresse **www.kensington.com**.

Assistance technique

Une assistance technique est disponible pour tous les utilisateurs de produits Kensington enregistrés.

Assistance Web

Vous trouverez peut-être la réponse à votre problème dans la section Foire aux Questions (FAQs) de la rubrique Assistance du site Web de Kensington à l'adresse : **www.kensington.com**.

Support téléphonique

L'assistance technique est gratuite sauf en cas d'appels longue distance, selon les tarifs applicables. Veuillez visiter le site Web Kensington **www.kensington.com** pour les heures d'ouverture de l'assistance téléphonique.

Veuillez noter ce qui suit lors d'une demande d'assistance :

- Passez votre appel depuis un poste situé près de votre ordinateur et du produit.
- Les informations suivantes vous seront demandées :
  - Nom, adresse et numéro de téléphone
  - Nom du produit Kensington
  - Fabricant et modèle de votre ordinateur
  - Logiciel et version du système
  - Symptômes du problème et faits qui en sont à l'origine

Pour contacter Kensington

Des informations de dépannage et des réponses aux questions fréquemment posées sont disponibles en permanence sur le site Web Kensington à l'adresse **www.support.kensington.com**.

Garantie limitée de deux ans

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (ci-après « KENSINGTON ») garantit ce produit contre tout vice de matériau et de fabrication dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat. KENSINGTON se réserve le droit de décider de réparer ou de remplacer l'appareil défectueux couvert par cette garantie. Le ticket de caisse tient lieu de preuve d'achat, veuillez le conserver. Il vous sera demandé pour tout service sous garantie. Pour que la garantie reste valide, le produit doit être manipulé et utilisé selon les instructions du manuel d'utilisation accompagnant cette garantie. Elle ne couvre pas les dommages causés par un accident, un usage impropre ou une négligence. Cette garantie n'est valide que si le produit est utilisé avec l'équipement spécifié sur l'emballage du produit. Veuillez vous y référer pour obtenir plus de détails ou contactez l'assistance technique de KENSINGTON.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ

À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE FOURNIE ICI, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, KENSINGTON DÉNIE TOUTE RESPONSABILITÉ, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE RESPONSABILITÉ DE QUALITÉ MARCHANDE ET/OU D'APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER. DANS LA MESURE OÙ UNE GARANTIE IMPLICITE PEUT NÉANMOINS EXISTER PAR FORCE DE LOI, TOUTE GARANTIE DE CE TYPE EST LIMITÉE À LA DURÉE D'UN AN DE CETTE GARANTIE.

CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. LES LIMITATIONS REPRISES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLES.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE CE PRODUIT, SELON LES CONDITIONS DE GARANTIE, CONSTITUENT VOTRE UNIQUE RECOURS. KENSINGTON NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCIDENTELS OU INDIRECTS, Y COMPRIS, MAIS NON LIMITÉS À, DES PERTES DE REVENUS, DE BÉNÉFICES, UNE PERTE D'USAGE DE LOGICIEL, UNE PERTE DE DONNÉES, LA LOCATION D'ÉQUIPEMENT DE REMPLACEMENT, LES TEMPS D'IMMOBILISATION, DES DOMMAGES AUX BIENS ET DES RÉCLAMATIONS FAITES PAR DES TIERS, ISSUES DE QUELQUE THÉORIE DE DÉDOMMAGEMENT QUE CE SOIT, Y COMPRIS LA GARANTIE, LE CONTRAT, LÉGAL OU DÉLICTUEL. NONOBSTANT L'ÉCHÉANCE DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE PAR FORCE DE LOI, OU DANS LE CAS OÙ CETTE GARANTIE LIMITÉE SORT DE SON OBJECTIF PRINCIPAL, L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE KENSINGTON NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS, LA LIMITATION OU EXCLUSION MENTIONNÉE CI-DESSUS PEUT DONC NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLE. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI DIFFÈRENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE ET D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Déclaration de conformité du produit Kensington PocketHub Mini USB 2.0

Le Kensington PocketHub Mini USB 2.0, numéro de modèle 33399 est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Deux conditions sont requises : (1) Ce périphérique ne doit pas engendrer d'interférences nuisibles et (2) ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant entraîner des opérations non souhaitées. Comme défini dans la Section 2.909 du règlement FCC, la partie responsable pour ce périphérique est Kensington Technology Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, Etats-Unis.

MODIFICATIONS : Les modifications qui n'ont pas été explicitement approuvées par Kensington peuvent annuler votre autorisation d'utiliser l'appareil dans le cadre des réglementations FCC et sont expressément interdites.

CÂBLES BLINDÉS : Afin d'être reconnues conformes à la réglementation FCC, toutes les connexions établies sur un équipement utilisant un périphérique d'entrée Kensington doivent être effectuées uniquement à l'aide des câbles blindés fournis.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Déclaration de conformité CE

Le Kensington PocketHub Mini USB 2.0, numéro de modèle 33399, a été testé conformément aux exigences principales pour le marquage CE. Kensington confirme que ce produit est conforme à toutes les exigences définies dans la Directive du conseil sur l'application des lois des états membres relatives à la Compatibilité électromagnétique 89/336/CEE et aux amendements dans la Directive du conseil 92/31/CEE et 93/68/CEE.

Les informations suivantes sont applicables uniquement dans les pays membres de l'Union Européenne :

L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. En vous débarrassant de ce produit dans le respect de la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez consulter le service municipal compétent, le service de ramassage des ordures ou le revendeur du produit.

Kensington et ACCO sont des marques déposées d'ACCO Brands Corporation. La Kensington Promise est une marque de service d'ACCO Brands Corporation. Toutes les autres marques, déposées ou non, sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs.

©2006 Kensington Computer Products Group, une division d'ACCO Brands. Toute copie, duplication ou autre reproduction non autorisée du contenu de ce manuel est interdite sans le consentement écrit de Kensington Computer Products Group. Tous droits réservés. 7/06

Deutsch

Verbinden des PocketHub Mini USB 2.0

Stecken Sie das USB-Kabel (B, I) in den USB-Anschluss des Computers.

Bei einer Verbindung mit einem USB 2.0-Anschluss genießen Sie die volle USB 2.0-Hochgeschwindigkeit. Der PocketHub Mini kann an einen USB 1.1-Anschluss angeschlossen werden, arbeitet dann allerdings mit USB 1-1-Geschwindigkeiten.

HINWEIS: Sie müssen Ihren Computer nicht herunterfahren, bevor Sie den PocketHub Mini anschließen oder die Verbindung wieder trennen.

Verwenden eines externen Netzteils

Der PocketHub benötigt in Verbindung mit den meisten Computern keine separate Stromversorgung.

Ein externes Netzteil (separat erhältlich) wird möglicherweise in den folgenden Situationen benötigt:

- Der USB-Anschluss des Computers hat eine eingeschränkte Bus-Leistung.
- Das zum Anschließen des PocketHub Mini verwendete Kabel ist länger als das mit dem Produkt mitgelieferte Kabel.
- Der PocketHub Mini ist mit einem busbetriebenen Hub verbunden, der nicht genügend Strom über den Bus zur Verfügung stellen kann. Wenn Sie kein externes Netzteil verwenden möchten, verbinden Sie den PocketHub Mini direkt mit dem Computer.

Wenn ein externes Netzteil verwendet werden muss, verwenden Sie ein Netzteil mit 5 Volt Gleichspannung – 2,0 A und beachten Sie dabei die unten angegebene Polarität:

HINWEIS: Im Lieferumfang des PocketHub Mini USB 2.0 ist KEIN externes Netzteil enthalten.

Online-Registrierung

Nehmen Sie sich einige Minuten Zeit, um Ihr Kensington-Gerät zu registrieren. Registrierte Kunden haben Zugang zu kostenloser technischer Unterstützung und erhalten Benachrichtigungen zu neuen Produkten sowie zu Software-Aktualisierungen. Hier können Sie sich registrieren: **www.kensington.com**.

Technische Unterstützung

Alle registrierten Benutzer von Kensington-Produkten erhalten technische Unterstützung.

Unterstützung über Internet

Viele Probleme lassen sich bereits mithilfe der „Häufig gestellten Fragen" (Frequently Asked Questions, (FAQs)) im Support-Bereich auf der Kensington-Website lösen: **www.kensington.com**.

Telefonische Unterstützung

Mit Ausnahme von Gesprächsgebühren bzw. eventuellen Ferngesprächsgebühren entstehen keine Kosten für die technische Unterstützung. Die Geschäftszeiten der telefonischen Unterstützung entnehmen Sie bitte der Kensington-Website **www.kensington.com**.

Beachten Sie hinsichtlich der telefonischen Kontaktaufnahme mit der technischen Unterstützung Folgendes:

- Benutzen Sie für Anrufe ein Telefon, von dem Sie Zugriff auf Ihren Computer und das Produkt haben.
- Halten Sie folgende Informationen bereit:
  - Name, Anschrift, Telefonnummer
  - Bezeichnung des Kensington-Produkts
  - Hersteller und Modell des Computers
  - Systemsoftware und Version
  - Symptome des Problems und Ursachen

Kensington Kontaktdaten

Informationen zur Fehlerbehebung und Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen erhalten Sie rund um die Uhr auf der Kensington Website unter **www.support.kensington.com**.

2 Jahre beschränkte Garantie

Die KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP („KENSINGTON") garantiert für dieses Produkt für die Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum Mängelfreiheit unter normalen Einsatz- und Wartungsbedingungen. KENSINGTON hat die Möglichkeit, die von dieser Garantie abgedeckte Einheit zu reparieren und auszutauschen. Bitte bewahren Sie die Rechnung als Beleg für das Kaufdatum auf. Dies ist für eventuelle Garantieansprüche erforderlich. Die Garantie wird nur gewahrt, wenn das Produkt gemäß den dieser Garantie beigefügten Bedienungshinweisen verwendet wird. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die auf Unfälle, Missbrauch, Anwendungsfehler oder Fahrlässigkeit zurückzuführen sind. Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt mit den auf der Verpackung des Produkts angegebenen Geräten verwendet wird. Detaillierte Informationen finden Sie auf der Verpackung des Produkts. Sie können sich auch mit der technischen Unterstützung von KENSINGTON in Verbindung setzen.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

ABGESEHEN VON DEN HIER BESCHRIEBENEN GARANTIELEISTUNGEN ÜBERNIMMT KENSINGTON IM RAHMEN DER GELTENDEN GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN KEINERLEI WEITERE EXPLIZITE ODER IMPLIZITE HAFTUNG. DIES ERSTRECKT SICH AUCH AUF JEGLICHE HAFTUNG BEZÜGLICH DER HANDELBARKEIT UND/ODER DER EIGNUNG FÜR BESTIMMTE ZWECKE. IM RAHMEN JEGLICHER IMPLIZITER HAFTUNG, DIE DESSEN UNGEACHTET AUS GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN BESTEHT, BESCHRÄNKEN SICH DIESE GARANTIELEISTUNGEN AUF DIE ZWEIJÄHRIGE DAUER DIESER GARANTIE.

BESTIMMTE BUNDESSTAATEN/PROVINZEN LASSEN DIE BESCHRÄNKUNG HINSICHTLICH DES GEWÄHRLEISTUNGSZEITRAUMS NICHT ZU, SODASS DIE OBEN GENANNTEN EINSCHRÄNKUNGSKLAUSELN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

IHRE RECHTE BESCHRÄNKEN SICH AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSATZ DIESES PRODUKTS IM LIEFERZUSTAND. KENSINGTON ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR JEGLICHE SPEZIELLE, BEILÄUFIG ENTSTANDENE ODER FOLGESCHÄDEN, INKLUSIVE, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, ERTRAGSEINBUSSEN, GEWINNEINBUSSEN, EINSCHRÄNKUNGEN BEI DER VERWENDUNG DER SOFTWARE, VERLUST ODER WIEDERHERSTELLUNG VON DATEN, KOSTEN FÜR ERSATZEINRICHTUNGEN, AUSFALLZEITEN, SACHSCHÄDEN UND FORDERUNGEN DRITTER, INFOLGE VON U. A. AUS DER GARANTIE ERWACHSENDEN, VERTRAGLICHEN, GESETZLICHEN ODER SCHADENERSATZRECHTLICHEN WIEDERHERSTELLUNGSANSPRÜCHEN. UNGEACHTET ANDERER BESCHRÄNKTER ODER PER GESETZ IMPLIZITER GARANTIEBESTIMMUNGEN ODER FÜR DEN FALL, DASS DIE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG NICHT GILT, BESCHRÄNKT SICH DER HAFTUNGSUMFANG VON KENSINGTON AUF DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS. IN EINIGEN BUNDESSTAATEN/PROVINZEN IST DER AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON BEILÄUFIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZULÄSSIG. IN DIESEM FALL GELTEN DIE DAVON BETROFFENEN EINSCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE NICHT. DIESE GARANTIE GEWÄHRT IHNEN BESTIMMTE RECHTE; WEITERE ZUSÄTZLICHE RECHTE KÖNNEN ZWISCHEN BUNDESSTAATEN UND PROVINZEN ABWEICHEN.

Konformitätserklärung für Kensington PocketHub Mini USB 2.0

Kensington PocketHub Mini USB 2.0, Modell Nr. 33399, erfüllt die Auflagen gemäß Part 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb erfolgt unter Einhaltung der folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine ungünstigen Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss alle eingehenden Interferenzen tolerieren, dies gilt auch für Interferenzen, die Betriebsstörungen verursachen. Gemäß Abschnitt 2.909 der FCC-Vorschriften ist die Kensington Technology Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA, für das Gerät verantwortlich.

ÄNDERUNGEN: Nicht ausdrücklich durch Kensington genehmigte Änderungen können die Betriebszulassung des Geräts gemäß den FCC-Vorschriften ungültig werden lassen und müssen unterbleiben.

GESCHIRMTE KABEL: Entsprechend den FCC-Vorschriften sind alle Verbindungen zu anderen Geräten mit einem Kensington-Gerät ausschließlich über die mitgelieferten geschirmten Kabel vorzunehmen.

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt die Auflagen des kanadischen ICES-003.

CE-Konformitätserklärung

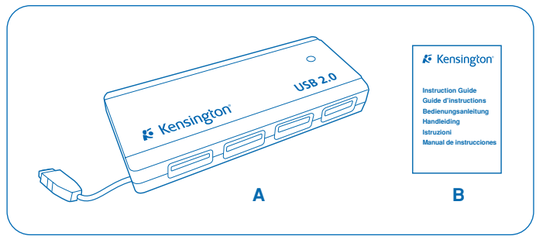
PocketHub Mini USB 2.0 (Modell Nr. 33399) von Kensington wurde in Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen für die CE-Kennzeichnung getestet. Kensington bestätigt hiermit, dass dieses Produkt allen Anforderungen entspricht, die in der Richtlinie des Rats über die Anwendbarkeit der Gesetze der Mitgliedsstaaten bezüglich der elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV, 89/336/EWG) sowie den Ergänzungen zu den Richtlinien des Rats 92/31/EWG und 93/68/EWG festgelegt sind.

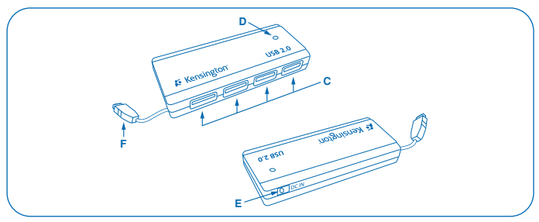
Die folgenden Informationen betreffen nur Mitgliedsstaaten der EU:

Die Verwendung des Symbols gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch das Sicherstellen der korrekten Beseitigung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden, die anderenfalls bei ungeeigneter Beseitigung dieses Produkts hervorgerufen werden können. Detaillierte Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, bei dem für Ihren Wohnsitz zuständigen Wertstoffverwerter bzw. dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Kensington und ACCO sind registrierte Handelsmarken der ACCO Brands Corporation. „The Kensington Promise" ist eine Dienstleistungsmarke der ACCO Brands Corporation. Alle anderen registrierten und nicht registrierten Handelsmarken sind Eigentum der jeweiligen Unternehmen.

©2006 Kensington Computer Products Group, ein Bereich von ACCO Brands. Die unerlaubte Vervielfältigung, Duplizierung oder eine andere Form der Reproduktion von Inhalten hieraus ist ohne schriftliche Genehmigung durch die Kensington Technology Group untersagt. Alle Rechte vorbehalten. 7/06





Nederlands

Inhoud

- **A PocketHUB Mini USB 2.0**
- **B Handleiding**

Onderdelen

- **C Vier USB-poorten**
- **D LED-lampje voeding**
- **E Voedingsaansluiting voor extra voedingsadapter** *(afzonderlijk verkrijgbaar)*
- **F USB-aansluiting**

OPMERKING: Een externe voedingsadapter is NIET inbegrepen.

Italiano

Contenuto

- **A PocketHUB Mini USB 2.0**
- **B Istruzioni**

Componenti

- **C 4 porte USB**
- **D LED di alimentazione**
- **E Connettore per alimentatore ausiliario** *(venduto separatamente)*
- **F Spina USB**

NOTA: l'alimentatore esterno NON è incluso.

Español

Contenido

- **A PocketHUB Mini USB 2.0**
- **B Manual de instrucciones**

Componentes

- **C 4 puertos USB**
- **D Indicador de encendido/apagado**
- **E Conector de encendido/apagado para adaptador auxiliar** *(vendido por separado)*
- **F Clavija USB**

NOTA: adaptador de alimentación externo NO incluido.

Technical Support / Assistance technique
Technischer Support / Technische ondersteuning
Assistenza tecnica / Asistencia técnica

België / Belgique	02 275 0684
Canada	1 800 268 3447
Denmark	35 25 87 62
Deutschland	0211 6579 1159
España	91 66 2 3833
Finland	09 2290 6004
France	01 70 20 00 41
Ireland	01 601 1163
Italia	02 4827 1154
México	55 15 00 57 00
Nederland	053 482 9868
Norway	22 70 82 01
Österreich	01 790 855 701
Portugal	800 831 438
Schweiz / Suisse	01 730 3830
Sweden	08 5792 9009
United Kingdom	0207 949 0119
United States	1 800 535 4242
International Toll	+31 53 484 9135

901-1949-00

Nederlands

Uw PocketHub Mini USB 2.0 aansluiten

Sluit de USB-kabel (B, I) aan op de USB-poort van uw computer.
Als u de USB-kabel aansluit op een USB 2.0-poort, kunt u profiteren van optimale USB 2.0-prestaties met ultrahoge snelheden. Als u de kabel aansluit op een USB 1.1-poort, functioneert de PocketHub Mini naar behoren, maar alleen met USB 1.1-snelheden.

OPMERKING: U hoeft uw computer niet uit te schakelen voordat u de PocketHub Mini aansluit of loskoppelt.

Een externe voedingsadapter gebruiken

Bij de meeste computers is geen aparte voedingsbron nodig voor de PocketHub.
In de volgende gevallen is wellicht een externe voedingsadapter (afzonderlijk verkrijgbaar) nodig:

- Het vermogen van de bussen van de USB-poorten op uw computer is beperkt.
- De USB-kabel waarmee de PocketHub Mini is aangesloten, is langer dan de kabel die bij het product is geleverd.
- De PocketHub Mini is aangesloten op een hub die via een bus wordt voorzien van stroom, en die onvoldoende stroom kan leveren via de bus. U omzeilt het gebruik van een externe voedingsadapter door de PocketHub Mini rechtstreeks op uw computer aan te sluiten.

Als een externe voedingsadapter nodig is, gebruikt u een "Klasse 2"-voedingsadapter van 5 V gelijkspanning – 2,0 A met de hieronder aangegeven polariteit:

OPMERKING: De PocketHub Mini USB 2.0 wordt geleverd ZONDER externe voedingsadapter.

Online registratie

Neem even de tijd om uw Kensington-invoerapparaat te registreren. Geregistreerde klanten komen in aanmerking voor gratis technische technische ondersteuning, aankondiging van nieuwe producten en software-updates. U kunt uw product registreren op **www.kensington.com**.

Technische ondersteuning

Technische ondersteuning is beschikbaar voor alle geregistreerde gebruikers van Kensington-producten.

Ondersteuning via internet

Voor een antwoord op een eventueel probleem kunt u terecht in de sectie Frequently Asked Questions (FAQ) in het gedeelte Support van de Kensington-website: **www.kensington.com**.

Telefonische ondersteuning

Technische ondersteuning is gratis, met uitzondering van de kosten van interlokale of internationale telefoongesprekken (indien van toepassing). Raadpleeg de websit e van Kensington op **www.kensington.com** voor de openingstijden van de telefonische ondersteuning.
Let bij het opbellen naar ondersteuning op het volgende:

- Als u opbelt, dient u tevens toegang tot uw computer en product te hebben.
- Zorg dat u de volgende informatie bij de hand hebt:
  - Naam, adres en telefoonnummer
  - Naam van het Kensington-product
  - Merk en type computer
  - Systeemsoftware en versie
  - Symptomen van het probleem en de oorzaak ervan

Contact opnemen met Kensington

Informatie over het opsporen van problemen alsmede antwoorden op veelgestelde vragen zijn 24 uur per dag beschikbaar op de website van Kensington op **www.support.kensington.com**.

Twee jaar beperkte garantie

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garandeert gedurende twee jaar na datum van aanschaf dat dit product bij normaal gebruik vrij is van defecten in materiaal en uitvoering. KENSINGTON heeft de keuze om het onder deze garantie vallende defecte apparaat te repareren of te vervangen. Bewaar uw aankoopbewijs als bewijs van de datum van aanschaf. U hebt het nodig voor elke service onder deze garantie. Deze garantie is alleen geldig als het product is en wordt gehanteerd en gebruikt volgens de bij deze garantie horende aanwijzingen. Bij deze garantie is niet inbegrepen schade als gevolg van een ongeval, verkeerd of onjuist gebruik, of nalatigheid. Deze garantie is alleen geldig als het product wordt gebruikt in combinatie met de apparatuur die is aangegeven op de verpakking van het product. Lees de gegevens op de verpakking of neem contact op met Technische ondersteuning van KENSINGTON.

AFWIJZING VAN GARANTIE

MET UITZONDERING VAN DE IN DIT DOCUMENT REEDS VERSTREKTE GARANTIE EN BINNEN DE BEPERKINGEN VAN DE WET, WIJST KENSINGTON ALLE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, AF, INCLUSIEF ALLE GARANTIES TEN AANZIEN VAN VERKOOPBAARHEID EN/OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, IN ZOVERRE DAT WANNEER BEPAALDE IMPLICIETE GARANTIES DESONDANKS GELDIG ZIJN VAN RECHTSWEGE, DERGELIJKE GARANTIES ZIJN BEPERKT TOT EEN GARANTIEDUUR VAN TWEE JAAR.

Bepaalde staten of landen staan geen beperking toe van de duur van een impliciete garantie, waardoor de bovenstaande beperking mogelijk niet op u van toepassing is.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

REPARATIE OF VERVANGING VAN DIT PRODUCT ZOALS HIERIN IS VOORZIEN, IS UW ENIGE RECHT ALS CONSUMENT. KENSINGTON IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE BIJZONDERE, INCIDENTELE OF VERVOLGSCHADE, INCLUSIEF DOCH NIET BEPERKT TOT DERVING VAN INKOMSTEN, DERVING VAN WINSTEN, VERLIES VAN GEBRUIK VAN SOFTWARE, VERLIES OF HERSTEL VAN GEGEVENS, HUUR OF VERVANGING VAN APPARATUUR, UITVALTIJD, SCHADE AAN EIGENDOM EN CLAIMS VAN DERDEN, WELKE KUNNEN VOORTVLOEIEN UIT ENIGE THEORETISCHE BENADERING VAN HERSTEL, WAARONDER DIE MET BETREKKING TOT GARANTIE, CONTRACT, DE WET OF ONRECHTMATIGE DAAD. NIET TEGENSTAANDE DE GELDIGHEIDSDUUR VAN ENIGE BEPERKTE GARANTIE OF ENIGE GARANTIE OP BASIS VAN DE WET, OF INDIEN ENIGE BEPERKTE GARANTIE NIET VOLDOET AAN HAAR EIGENLIJKE DOEL, ZAL DE GEHELE AANSPRAKELIJKHEID VAN KENSINGTON NIMMER MEER BEDRAGEN DAN DE AANSCHAFPRIJS VAN DIT PRODUCT. In bepaalde landen en staten is de uitsluiting of beperking van incidentele of vervolgschade niet toegestaan, waardoor de bovenvernoemde beperking of uitsluiting mogelijk niet op u van toepassing is. DEZE GARANTIE BIEDT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN, TERWIJL U TEVENS MOGELIJKE ANDERE RECHTEN GENIET, DIE VERSCHILLEN VAN LAND TOT LAND EN VAN REGIO TOT REGIO.

Conformiteitsverklaring voor de Kensington PocketHub Mini USB 2.0

De Kensington PocketHub Mini USB 2.0, typenr. 33399, voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen schadelijke radiostoring veroorzaken en (2) het apparaat moet alle ontvangen radiostoringen accepteren, inclusief radiostoring die de werking kan verstoren. Zoals bepaald in sectie 2.909 van de FCC-voorschriften ligt de verantwoordelijkheid voor dit apparaat bij Kensington Technology Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, VS.
WIJZIGINGEN: Wijzigingen die niet expliciet zijn goedgekeurd door Kensington, kunnen het recht van de gebruiker volgens de FCC-voorschriften om dit apparaat te bedienen, nietig maken en dienen dan ook niet te worden aangebracht.
AFGESCHERMDE KABELS: Volgens de FCC-voorschriften moet de aansluiting op apparatuur met behulp van een Kensington-invoerapparaat bestaan uit de meegeleverde afgeschermde kabels.
Dit digitale apparaat van Klasse B voldoet aan aan de Canadese norm ICES-003.

EU-conformiteitsverklaring

De PocketHub Mini USB 2.0, typenr. 33399, is getest en in overeenstemming bevonden met essentiële vereisten voor CE-markering. Kensington bevestigt hierbij dat dit product voldoet aan alle vereisten zoals vastgelegd in de Directive van de Raad betreffende de toepassing van wetten in de lidstaten met betrekking tot de Elektromagnetische compatibiliteit (89/336/EEC), Laagspanningsrichtlijn (LVD - 73/23/EEC) en de amendementen in de Directive van de Raad 92/31/EEC & 93/68/EEC.

De volgende informatie is alleen van toepassing op lidstaten van de EU:

Het gebruik van het pictogram geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden beschouwd. Door dit product op de juiste wijze weg te werpen, helpt u het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid, die anders mogelijk worden veroorzaakt door een onjuiste afvalverwerking van dit product. Neem voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen va dit product contact op met de afvalverwerking in uw plaats, de dienst voor verwerking van huishoudelijk
afval of de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.

Kensington en ACCO zijn gedeponeerde handelsmerken van ACCO Brands Corporation.
The Kensington Promise is een dienstenmerk van ACCO Brands Corporation. Alle andere gedeponeerde en niet-gedeponeerde handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.
© 2006 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Elke ongeautoriseerde vorm van kopiëren, dupliceren en reproductie anderszins is verboden als hiervoor geen schriftelijke toestemming is verleend door de Kensington Computer Products Group. Alle rechten voorbehouden. 7/06

Italiano

Collegamento del PocketHub Mini USB 2.0

Inserire la spina del cavo USB (B, I) nella porta USB del computer.
Se si effettua il collegamento a una porta USB 2.0, sarà possibile ottenere prestazioni USB 2.0 ad alta velocità, mentre se il collegamento è a una porta USB 1.1, il PocketHub Mini funzionerà, ma solo alle velocità proprie di questo bus.

NOTA: non è necessario spegnere il computer prima di collegare o scollegare un dispositivo PocketHub Mini.

Uso di un alimentatore esterno

Il PocketHub non necessita di alimentatore separato quando connesso alla maggior parte dei computer.
Un alimentatore esterno (venduto separatamente) potrebbe essere necessario nelle seguenti situazioni:

- l'alimentazione da bus delle porte USB del computer è limitata;
- il cavo USB di collegamento del PocketHub Mini è più lungo di quello fornito con il prodotto;
- il PocketHub Mini è collegato a un hub con alimentazione da bus che non è in grado di fornire sufficiente alimentazione attraverso il bus; per evitare di dover utilizzare un alimentatore esterno, collegare il PocketHub Mini direttamente al computer.

Se è necessario ricorrere a un alimentatore esterno, utilizzare un alimentatore di Classe 2 con 5 V CC - 2,0 A dotato della polarità specificata di seguito.

NOTA: l'alimentatore esterno NON viene fornito con il PocketHub Mini USB 2.0.

Registrazione in linea

Dedica un minuto alla registrazione della periferica di input Kensington. I clienti registrati hanno diritto al supporto tecnico gratuito, a ricevere avvisi sui nuovi prodotti e agli aggiornamenti software. Per effettuare la registrazione, andare al sito **www.kensington.com**.

Supporto tecnico

Per tutti gli utenti registrati dei prodotti Kensington è disponibile il supporto tecnico.

Supporto Web

La soluzione al proprio problema potrebbe essere elencata nella sezione Frequently Asked Questions (FAQs) dell'area Support del sito Web di Kensington: **www.kensington.com**.

Supporto telefonico

Il servizio è gratuito salvo il costo della telefonata e l'addebito delle tariffe telefoniche interurbane, ove applicabili. Visitare il sito Web di Kensington all'indirizzo **www.kensington.com** per consultare gli orari del servizio di supporto telefonico.
Tenere presente quanto riportato di seguito.

- Chiamare da un telefono posto vicino al computer e al prodotto.
- Prepararsi a fornire le informazioni seguenti:
  - nome, indirizzo e numero di telefono;
  - nome del prodotto Kensington;
  - marca e modello del computer;
  - sistema operativo e versione;
  - sintomi e causa del problema.

Come contattare Kensington

Le informazioni per la risoluzione dei problemi e le risposte alle domande più frequenti sono disponibili 24 ore su 24 sul sito di Kensington **www.support.kensington.com**.

Garanzia limitata di due anni

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantisce i propri prodotti da difetti nei materiali e da errori umani in situazioni di uso normale per due anni dalla data di acquisto originale. KENSINGTON può, a propria discrezione, riparare o sostituire l'unità difettosa coperta dalla presente garanzia limitata. Conservare lo scontrino come prova della data di acquisto, da utilizzare per qualsiasi servizio di garanzia. Per la validità della garanzia è necessario che il prodotto sia stato maneggiato e utilizzato nelle modalità indicate nelle istruzioni accluse. La presente garanzia limitata non copre eventuali danni dovuti a incidenti, uso errato o improprio o negligenza. La garanzia limitata è valida solo se il prodotto viene utilizzato con le apparecchiature specificate sulla confezione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle indicazioni riportate sulla confezione o contattare il servizio di supporto tecnico KENSINGTON.

ESCLUSIONE DI GARANZIA

TRANNE PER LA GARANZIA LIMITATA QUI FORNITA, NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE KENSINGTON ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESE TUTTE LE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ E/O IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI. NEL CASO IN CUI LA LEGGE IN VIGORE IMPONGA GARANZIE IMPLICITE, TALI GARANZIE SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA, PARI A DUE ANNI. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, QUINDI È POSSIBILE CHE LE SUDDETTE LIMITAZIONI NON SIANO APPLICABILI AL PROPRIO PAESE.

LIMITI DI RESPONSABILITÀ

LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO NEI TERMINI QUI DESCRITTI È L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO DISPONIBILE PER IL CLIENTE. KENSINGTON NON SARÀ RESPONSABILE IN CASO DI DANNI PARTICOLARI, INCIDENTALI O INDIRETTI, COMPRESI, MA NON SOLO, PERDITA DI GUADAGNI O PROFITTI, MANCATO UTILIZZO DEL SOFTWARE, PERDITA O RECUPERO DI DATI, NOLEGGIO DI ATTREZZATURE SOSTITUTIVE, TEMPO DI INATTIVITÀ, DANNI A PROPRIETÀ E RICHIESTE DI INDENNIZZO DA PARTE DI TERZI DERIVANTI DA QUALSIASI IPOTESI DI RECUPERO, COMPRESI GARANZIA, CONTRATTO, REGOLAMENTI O ATTI ILLECITI. A PRESCINDERE DAI TERMINI DI QUALSIASI GARANZIA LIMITATA O IMPLICITA PER LEGGE, O NEL CASO IN CUI UNA GARANZIA LIMITATA NON SODDISFI IL PROPRIO SCOPO ESSENZIALE, LA RESPONSABILITÀ DI KENSINGTON NON SARÀ MAI SUPERIORE AL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI, QUINDI È POSSIBILE CHE LA SUDDETTA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE NON SIA APPLICABILE AL PROPRIO PAESE. QUESTA GARANZIA LIMITATA CONFERISCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI. È POSSIBILE GODERE ANCHE DI ALTRI DIRITTI, VARIABILI A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE.

Dichiarazione di conformità per il PocketHub Mini USB 2.0 di Kensington

Il PocketHub Mini USB 2.0 modello 33399 di Kensington è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento del dispositivo è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ricezione, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato. Come stabilito dalla Sezione 2.909 delle norme FCC, la parte responsabile di questo dispositivo è Kensington Technology Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA.
MODIFICHE: qualsiasi modifica non espressamente approvata da Kensington può invalidare il diritto del cliente all'utilizzo del dispositivo in conformità con le norme FCC e non deve essere apportata.
CAVI SCHERMATI: per la conformità ai requisiti FCC, tutte le connessioni ad apparecchiature che utilizzino una periferica di input Kensington devono essere effettuate utilizzando esclusivamente i cavi schermati acclusi.
Questa apparecchiatura di Classe B è conforme alla normativa canadese ICES-003.

Dichiarazione di conformità CE

Il PocketHub Mini USB 2.0 di Kensington modello n. 33399 è stato testato in base ai requisiti essenziali per l'applicazione del contrassegno CE. Kensington pertanto conferma che questo prodotto è conforme a tutti i requisiti definiti dalla Direttiva del Consiglio sull'applicazione delle leggi degli stati membri riguardo la Direttiva 89/336/EEC sulla compatibilità elettromagnetica e i successivi emendamenti delle Direttive 92/31/EEC e 93/68/EEC.

Le informazioni seguenti riguardano esclusivamente gli stati membri dell'Unione Europea

L'uso di questo simbolo indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Garantendo un corretto smaltimento di questo prodotto si contribuisce a evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute, che potrebbero altrimenti essere causati dallo smaltimento errato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'apposito ufficio locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Kensington e ACCO sono marchi registrati di ACCO Brands Corporation. Kensington Promise è un marchio di servizio di ACCO Brands Corporation. Tutti gli altri marchi registrati e non registrati appartengono ai rispettivi proprietari.
©2006 Kensington Computer Products Group, una divisione di ACCO Brands. È vietata la copia, la duplicazione o qualsiasi altra forma non autorizzata di riproduzione del contenuto del presente documento senza previo consenso scritto di Kensington Computer Products Group. Tutti i diritti riservati. 7/06

Español

Conexión del PocketHub Mini USB 2.0

Conecte el cable USB (B, I) del puerto USB del equipo.
Si lo conecta a un puerto USB 2.0, disfrutará de todo el rendimiento de la alta velocidad propia de USB 2.0. Si lo conecta a un puerto USB 1.1, el PocketHub Mini funcionará sólo a velocidades de USB 1.1.

NOTA: no necesita apagar el equipo para conectar o desconectar el PocketHub Mini.

Utilización del adaptador de alimentación externo

En la mayoría de los ordenadores, el PocketHub no necesita una alimentación independiente si está conectado al equipo.
Un adaptador de alimentación externo (vendido por separado) podrá ser necesario en las situaciones siguientes:

- Los puertos USB del ordenador poseen una potencia limitada.
- El cable USB que conecta el PocketHub Mini es más largo que el proporcionado con el producto.
- El PocketHub Mini está conectado a un concentrador alimentado por bus que no suministra la potencia suficiente a través del bus. A fin de evitar la utilización del adaptador de alimentación externo, conecte el PocketHub Mini directamente al ordenador.

Si se necesita un adaptador de alimentación externo, utilice uno de "Clase 2" clasificado como 5Vdc – 2.0A con la polaridad indicada más abajo:

NOTA: el PocketHub Mini USB 2.0 NO se acompaña de un adaptador de alimentación externo.

Registro en línea

Registre en un momento el dispositivo de entrada de Kensington. Los clientes registrados tienen acceso a asistencia técnica gratuita, a notificaciones sobre nuevos productos y a actualizaciones de software. Para registrarse, vaya a **www.kensington.com**.

Asistencia técnica

Existe asistencia técnica para todos los usuarios registrados de los productos de Kensington.

Asistencia en la Web

Es posible que encuentre la solución a su problema en la sección de preguntas más frecuentes del área de asistencia técnica del sitio web de Kensington: **www.kensington.com**.

Asistencia telefónica

La asistencia técnica se presta de forma gratuita, excepto por la tarifa telefónica y los costes de llamada de larga distancia, si corresponde. Visite el sitio web de Kensington en **www.kensington.com** para consultar los horarios de atención.
Tenga esto siempre presente al llamar a asistencia técnica:

- Llame desde un teléfono que le permita acceder al ordenador y al producto.
- Tenga a mano la siguiente información:
  - Nombre, dirección y número de teléfono
  - El nombre del producto de Kensington
  - Marca y modelo de su equipo
  - El software y la versión del sistema
  - Síntomas del problema y qué situación lo provocó

Información de contacto de Kensington

La información de solución de problemas y las respuestas a las preguntas más frecuentes están disponibles 24 horas al día en el sitio Web de Kensington en **www.support.kensington.com**.

Garantía limitada de dos años

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantiza este producto contra todo defecto de material o de fabricación en circunstancias normales de uso y de mantenimiento durante dos años a partir de la fecha de compra original. KENSINGTON podrá reparar o sustituir, según su criterio, la unidad defectuosa cubierta por la presente garantía. Guarde el certificado de compra, que sirve de prueba de la fecha de compra. Lo necesitará para cualquier servicio cubierto por la garantía. Para hacer valer la garantía, el producto deberá haber sido manejado y utilizado conforme a las instrucciones que acompañan este documento. La presente garantía no cubre ningún daño debido a accidentes, uso incorrecto, abuso o negligencia. La garantía sólo será válida si se utiliza el producto en el equipo especificado en el embalaje del producto. Compruebe esta información en el embalaje o llame a asistencia técnica de KENSINGTON.

RENUNCIA A LA GARANTÍA

SALVO EN LO ESPECIFICADO EN LA PRESENTE GARANTÍA Y EN LA MEDIDA DE LO PERMITIDO POR LA LEY, KENSINGTON RENUNCIA A TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA TODA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NO OBSTANTE Y EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACIÓN EXIJA LA EXISTENCIA DE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, ÉSTA QUEDARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE DOS AÑO DE LA GARANTÍA.

ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO CUAL LA LIMITACIÓN ARRIBA MENCIONADA NO SERÁ APLICABLE EN DICHO ESTADO O PAÍS.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

EL ÚNICO REMEDIO PROPORCIONADO AL USUARIO EN EL MARCO DE LA PRESENTE GARANTÍA SERÁ LA REPARACIÓN O LA SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO. KENSINGTON NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, FORTUITO O CONSECUENTE, INCLUIDOS SIN LÍMITE ALGUNO PÉRDIDAS DE INGRESOS, PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, PÉRDIDA O RECUPERACIÓN DE DATOS, ALQUILER O SUSTITUCIÓN DEL EQUIPO, INTERRUPCIÓN DEL TRABAJO, DAÑOS MATERIALES NI DE RECLAMACIONES DE TERCEROS SOBRE CUALQUIER BASE JURÍDICA DE REPARACIÓN DE DAÑOS, COMO GARANTÍA, CONTRATO, DISPOSICIÓN LEGAL O ACTO ILÍCITO. A PESAR DE LOS TÉRMINOS DE TODA GARANTÍA LIMITADA O GARANTÍA IMPLÍCITA CONTEMPLADA POR LA LEY, O EN EL CASO DE QUE LA GARANTÍA LIMITADA NO RESPONDA A SU PROPÓSITO ESENCIAL, LA RESPONSABILIDAD DE KENSINGTON NO SUPERARÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DEL PRESENTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS FORTUITOS O CONSECUENTES, EN CUYO CASO LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ARRIBA MENCIONADA NO SERÁ APLICABLE EN DICHO PAÍS O ESTADO. ESTA GARANTÍA LE CONCEDE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE POSEA TAMBIÉN OTROS DERECHOS, QUE PODRÁN VARIAR SEGÚN EL ESTADO Y EL PAÍS.

Enunciado de declaración de conformidad del PocketHub Mini USB 2.0 de Kensington

El modelo nº 33399 del PocketHub Mini USB 2.0 de Kensington respeta el título 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) el dispositivo no debe causar interferencias nocivas y 2) el dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas las interferencias que podrían ocasionar un funcionamiento no deseado. A tenor de lo expuesto en el apartado 2.909 de la normativa de la FCC, la responsabilidad del presente dispositivo corresponde a Kensington Technology Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, EE UU.
MODIFICACIONES: toda modificación no aprobada expresamente por Kensington puede invalidar la autoridad del usuario para manejar el dispositivo según lo especificado en las reglamentaciones de la FCC y por ello no deberá realizarse.
CABLES BLINDADOS: con el fin de cumplir los requisitos de la FCC, todas las conexiones a equipos por medio de un dispositivo de entrada de Kensington deben realizarse utilizando únicamente los cables blindados suministrados.
Este aparato digital de Clase B cumple la ICES-003 canadiense.

Declaración de conformidad CE

El modelo nº 33399 del PocketHub Mini USB 2.0 de Kensington ha sido objeto de las pruebas contempladas en los requisitos esenciales de marcado de la CE. En el presente documento Kensington confirma que el producto respeta todos los requisitos señalados en la Directiva del Consejo relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre la compatibilidad electromagnética (89/336/CEE) y las modificaciones de la Directiva 92/31/CEE y 93/68/CEE del Consejo.

La información siguiente solo se aplica a los Estados miembros de la Unión Europea:

La utilización de este símbolo indica que el producto no se puede eliminar como cualquier otro residuo doméstico. Si garantiza la eliminación correcta del producto, contribuirá a prevenir eventuales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, las cuales podrían ser ocasionadas por la eliminación inadecuada del producto. Para obtener más información acerca del reciclaje del producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Kensington y ACCO son marcas comerciales registradas de ACCO Brands Corporation.
The Kensington Promise es una marca de servicios de ACCO Brands Corporation. Todas las otras marcas comerciales registradas o no registradas son propiedad de sus propietarios respectivos.
©2006 Kensington Computer Products Group, una división de ACCO Brands. Queda prohibida la copia, duplicación u otro tipo de reproducción no autorizado del contenido a que se refiere el presente documento sin la previa autorización escrita de Kensington Computer Products Group. Reservados todos los derechos. 7/06